

EXPOSITION - LECTURE - ENTRETIEN

Samedi 25 juin 2022 à 15h30



Guy Lévis Mano dans son atelier
Photographie Lokay, 1936- Association GLM

pour

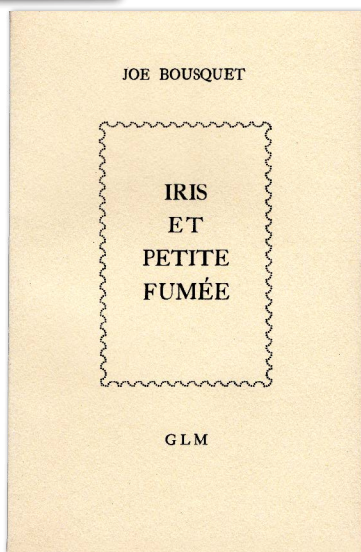
Guy Lévis Mano

Joë Bousquet

André Breton

Paul Éluard

Benjamin Péret



Vendredi 1^{er} juillet 2022 à 18h30

Silences. Journal d'immobilité

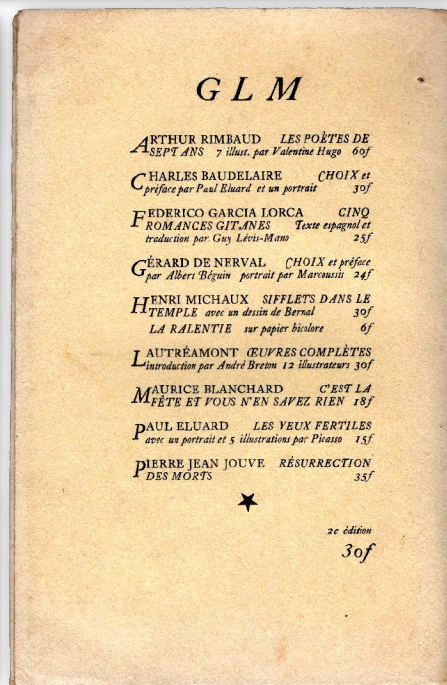
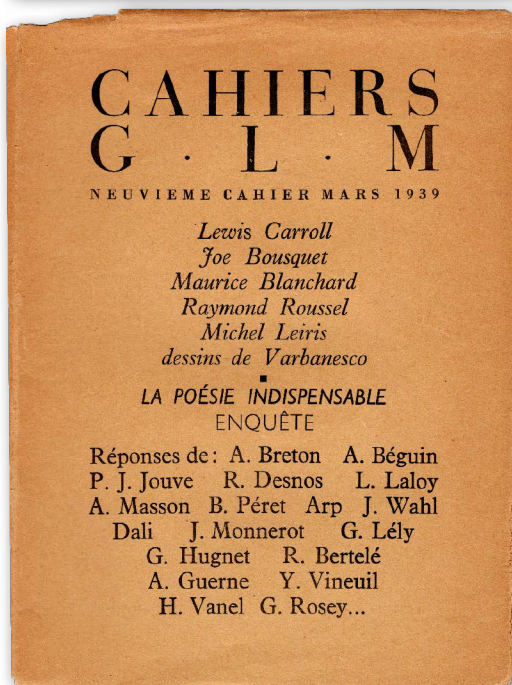
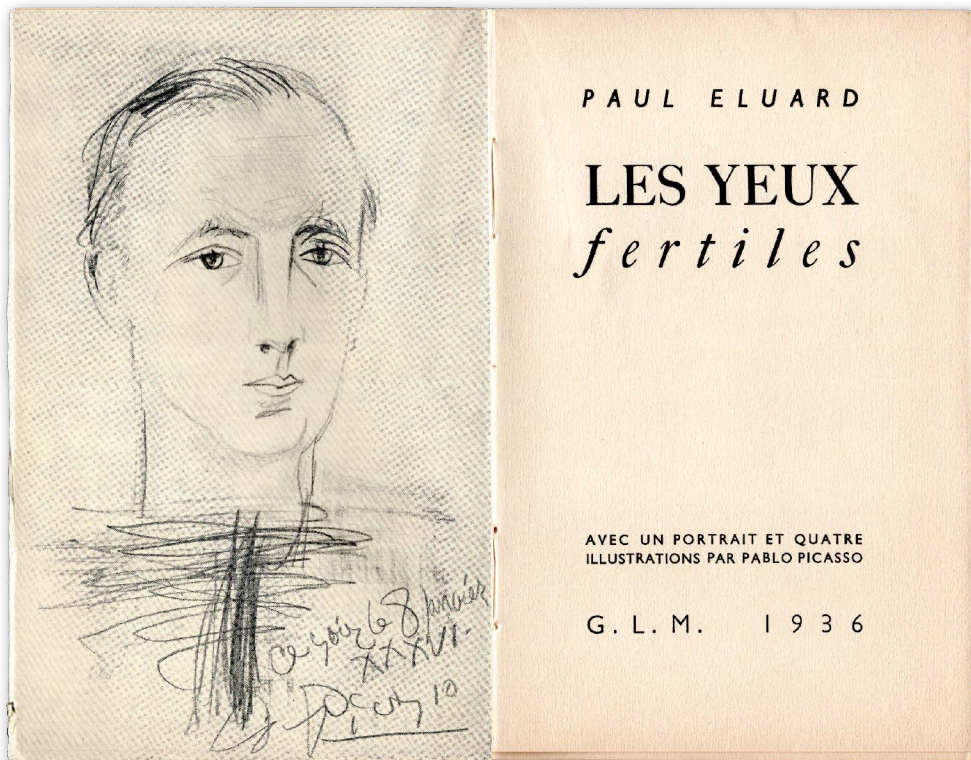
Lecture performée de Laurence Pagès

Exposition et Lectures présentées par

le *Centre Joë Bousquet et son Temps*

Maison des Mémoires - Maison Joë Bousquet

53, rue de Verdun - 11000 Carcassonne - 04 68 72 50 83



————— Samedi 25 juin 2022 à 16h —————
 Dans le prolongement de l'inauguration de l'exposition :

Guy Lévis Mano - Joë Bousquet. L'univers surréaliste

Lecture pour **Guy Lévis Mano** et **Joë Bousquet**
 sous l'égide de Dominique Delpirou et René Piniès
 en partenariat avec l'association *Carambolages*

Guy Lévis Mano :

« À dix-huit ans il écrivait des revues et des recueils de poésie pour le seul plaisir de réaliser une typographie déjà presque parfaite... »

(Madeleine Pissarro)

« Guy Lévis Mano ouvrier et poète, ne cesse de travailler à donner à la typographie une optique, une voix nouvelle. Il faut lui savoir gré d'avoir mis ses connaissances et sa compréhension au service exclusif de la poésie. »

(Paul Éluard, 1935)

De 1935 à 1939 il imprime, édite, la plupart des surréalistes ; parcours présenté dans l'exposition conçue par le *Centre Joë Bousquet* en partenariat avec l'association *Guy Lévis Mano* et le *Musée Guy Lévis Mano-Fondation Robert Ardouvin, Vercheny*.



De 1935 à 1939, Joë Bousquet fait paraître une série de livres décisifs : *La Tisane de sarments*, *Le Mal d'enfance*, *Le Passeur s'est endormi*, *Iris* et *Petite Fumée* édité en 1939 chez GLM... il écrit également depuis 1935 le texte qui paraîtra sous le titre *Traduit du Silence*.

Joë Bousquet fait part de cet effort forcené d'écriture à son ami Paul Éluard en 1938 : *« Depuis des mois, je travaille de nouveau toute la journée et la plus grande partie de la nuit, relisant tout, comparant toutes les notes prises »*.

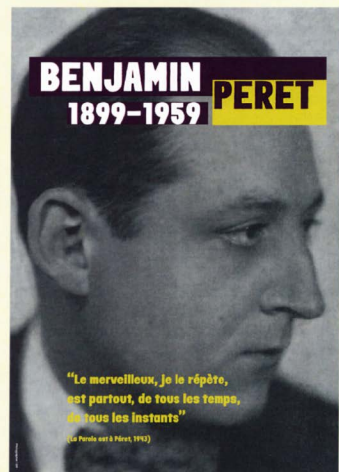
Les lectures proposées dans le prolongement de l'inauguration de l'exposition donnent à entendre ce cheminement d'écriture.

À Claude Courtot, en souvenir de sa visite au *Centre Joë Bousquet*,
des échanges de l'année 1968, des missives envoyées à Tøyen.

René Piniès

Cahiers Benjamin Péret

Revue éditée par
l'Association des amis de Benjamin Péret



Benjamin Péret

Œuvres complètes
Tome 1

LE PASSAGER
DU TRANSATLANTIQUE

IMMORTELLE MALADIE

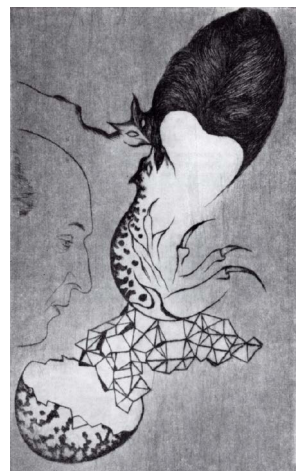
DORMIR, DORMIR
DANS LES PIERRES

LE GRAND JEU

JE NE MANGE PAS
DE CE PAIN-LÀ

POÈMES INÉDITS

Association des amis de Benjamin Péret
ERIC LOSFELD - 14 et 16, RUE DE VERNEUIL - PARIS (7^e)



ASSOCIATION DES AMIS DE BENJAMIN PÉRET

CLAUDE COURTOT

INTRODUCTION
À LA LECTURE DE
BENJAMIN PÉRET

FRONTISPICE DE
TØYEN

PERET

PARIS
LE TERRAUX VAGUE
1963

Samedi 25 juin 2022 à 16h

Dans le prolongement des lectures inaugurales
Présentation des *Cahiers Benjamin Péret*
par Gérard Roche

«*S'il est vrai, comme l'affirme Breton dans le Manifeste du Surréalisme, que «Le langage a été donné à l'homme pour qu'il en fasse un usage surréaliste», nul mieux que Péret n'a usé du langage de façon plus constamment, plus profondément, plus évidemment surréaliste.*»

Claude Courtot

«*Jamais les mots et ce qu'ils désignent, échappés une fois pour toutes à la domestication, n'avaient manifesté une telle liesse*» écrit André Breton à propos de l'œuvre de Péret. Avec Péret, la poésie, l'humour, la révolte coulent de source. Affranchi de toute sujétion, son langage est celui de la liberté, condition indispensable à l'essor du merveilleux poétique.

«*Si l'on cherche la signification originelle de la poésie, aujourd'hui dissimulée sous les mille oripeaux de la société, on constate qu'elle est le véritable souffle de l'homme, la source de toute connaissance et cette connaissance elle-même sous son aspect le plus immaculé*»

Benjamin Péret

★

à Paul Éluard, Joë Bousquet écrit «... *Je ne fais relier que vos livres et ceux de Breton et ceux de Benjamin Péret ...* »

★

L'association des *Amis de Benjamin Péret* a été fondée en 1963. Elle a édité les *Œuvres complètes* aux éditions Eric Losfeld et José Corti. Depuis 2012 elle édite les *Cahiers Benjamin Péret*.

Gérard Roche est l'auteur de plusieurs études sur le surréalisme. Il a préfacé la réédition de *Je ne mange pas de ce pain là* (Édition Syllepse) et édité la *Correspondance André Breton-Benjamin Péret 1920-1959* (Gallimard). Il est directeur de publication des *Cahiers Benjamin Péret*.

— Vendredi 1^{er} juillet à 18h30 —

Silences. Journal d'immobilité

Lecture performée de

Laurence Pagès • Compagnie du Petit côté

Silences est un projet à la fois littéraire et chorégraphique, qui met en relation les figures masculines du poète Joë Bousquet et du chorégraphe Tatsumi Hijikata. Deux poètes de la sensation, de la chair et de l'obscurité, qui font l'expérience radicale de l'immobilité comme moteur de leur création, et dont l'œuvre est dominée par la présence du corps malade ou de la blessure.

Silences est un projet qui réunit deux éléments essentiels, mais jusque-là séparés de mon travail, la création chorégraphique et l'écriture.

La rencontre avec l'univers littéraire de Joë Bousquet, a agi comme un déclencheur. Les textes de ce poète, paralysé par une balle qui lui sectionna la moelle épinière lors de la Première Guerre mondiale, écrivant alité, m'ont d'emblée semblé de nature chorégraphique. Comme en écho des sensations d'enfermement que j'explorais jusqu'alors, ils ont ouvert un chemin en germe dans mon parcours : la danse s'écrit. Et l'écrit donne à danser.

Silences - Journal d'immobilité est un projet de recherche-crédation, qui prend la forme d'une lecture performée. Cet objet littéraire entrecroise deux textes aux statuts bien différents.

Il mêle le récit de ma recherche autour des liens que je tisse entre Bousquet et Hijikata, avec un journal d'immobilité, dont le protocole d'écriture consiste à décrire et nommer, jour après jour, ce qui surgit dans des temps longs d'immobilité. Ce journal est aussi une expérience qui me permet de me rapprocher par corps des expériences de vie de Bousquet et de certains partis-pris esthétiques d'Hijikata. Il porte l'ambition d'écrire « *les danses du dedans* », les danses invisibles,

celles que l'on perçoit, que l'on ressent, ou que l'on imagine, mais qui ne donnent pas lieu à représentation. Le texte de recherche est lu en direct, dans un format proche de la conférence. Les extraits du journal sont diffusés par bande-son, accompagnant différentes postures d'immobilité mis en scène dans un dialogue avec une corde. La corde dessine une dramaturgie de l'espace qui souligne à la fois mon lien avec le sujet, l'empêchement dans le mouvement, et qui peut aussi faire trace.



Photot © Jean Gros-Abadie

La démarche ayant conduit à la lecture performée et à sa diffusion a obtenu le soutien du Centre national de la Danse (Bourse d'Aide à la Recherche 2018), du Centre Joë Bousquet, de la Résidence d'écriture à la Maison Julien Gracq, d'Arts Vivants11, du Département de l'Aude et de la Région Occitanie, Carcassonne Agglo, Ville de Carcassonne.

CN D

Maison Julien Gracq
Littératures, arts & savoirs

Centre Joë Bousquet
Arts Vivants 11

ARTE

Occitanie

AUDE

carcassonne
agglo

Occitanie

EXPOSITION

Guy Lévis Mano - Joë Bousquet. L'univers surréaliste

Exposition conçue par le *Centre Joë Bousquet et son Temps*
en partenariat avec l'*Association Guy Lévis Mano*
et le *Musée Guy Lévis Mano - Fondation Robert Ardouvin, Vercheny*

Du samedi 25 juin au samedi 5 novembre 2022
ouverture au public du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h

Rencontres prévues au sein de l'exposition

Août

Vendredi 26 à 19h

Récital de Vicente Pradal, Coraly Zahonero, Emmanuel Joussemet
Poésie & Musique « *La flamme d'amour vive* »
à partir de *la Nuit obscure* de Jean de la Croix

Septembre

Samedi 17 à 15h30

Lecture musicale de Naïma Chemoul
À partir de l'ouvrage de Marcel Cohen « *Lettre à Antonio Saura* »

Octobre

Samedi 1^{er} de 10h à 13h
de 15h à 18h

Rencontre de l'*utilité du roman et de la fiction ?*
de Joë Bousquet à Michel Butor, Claude Simon, Pascal Quignard,
Lydie Salvayre

Vendredi 28 à 18h
Samedi 29 de 10h à 13h
de 15h à 18h

L'acte créateur
autour des travaux de François Tosquelles et Lucien Bonnafé

Novembre

Vendredi 4 à 18h30

Création de Laurence Pagès, chorégraphe
à l'auditorium de la Fabrique des Arts
Silences - des danses pour être lues à haute voix

Conception de l'exposition et coordination des Rencontres :

René Piniès

Les inscriptions par mail sont souhaitées afin de mieux vous accueillir : centrejoebousquet@wanadoo.fr

Centre Joë Bousquet et son Temps

Maison des Mémoires - Maison Joë Bousquet

53, rue de Verdun - 11000 CARCASSONNE - Tél. 04 68 72 50 83